

Wersja zanonimizowana

Tłumaczenie

C-292/24 – 1

Sprawa C-292/24

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym

Data wpływu:

25 kwietnia 2024 r.

Oznaczenie sądu odsyłającego:

Landgericht Frankfurt am Main (Niemcy)

Data wydania postanowienia o wystąpieniu z wnioskiem o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym:

2 stycznia 2024 r.

Strona powodowa i wnosząca odwołanie:

AD

Strona pozwana i druga strona postępowania odwoławczego:

Iberia LAE SA

Landgericht Frankfurt am Main (sąd krajowy we Frankfurcie nad Menem,
Niemcy)

24 izba cywilna

[...]

[...] [sygnatura]

Postanowienie

W sporze

AD, [...] Albersweiler

– strona powodowa i wnosząca odwołanie –

[...]

przeciwko

Iberia LAE SA [...] Madryt [...], Hiszpania

– strona pozwana i druga strona postępowania odwoławczego –

[...]

Landgericht Frankfurt am Main – 24 izba cywilna – [...] postanowił w dniu 2.1.2024, co następuje:

Postępowanie zostaje zawieszono.

Trybunałowi Sprawiedliwości Unii Europejskiej przedkłada się na podstawie art. 267 TFUE następujące pytania w przedmiocie wykładni prawa Unii:

Czy art. 31 ust. 2 zdanie 2 konwencji montrealskiej ustanawia bezwzględny termin prekluzyjny i należy go interpretować w ten sposób, że skarga musi zostać wniesiona w ciągu 21 dni od zwrotu bagażu, czy też może ona zostać wniesiona również przed zwrotem bagażu?

Uzasadnienie

Powód domaga się odszkodowania za szkodę spowodowaną opóźnieniem na podstawie konwencji montrealskiej w związku z lotem.

Powód zarezerwował u pozwanego lot dla siebie, swojej partnerki i ich dziecka z Frankfurtu nad Menem do Panama City przez Madryt na dzień 15 grudnia 2021 r. W wyniku opóźnienia lotu bagaż podróżnych nie dotarł do Panamy. W dniu 15 grudnia 2021 r. powód złożył zawiadomienie o zaginięciu i skontaktował się telefonicznie z biurem bagażu. W bagażu znajdowała się wysokiej jakości odzież turystyczna, sprzęt fotograficzny, nowe namioty podróżne, śpiwory itp. Powód początkowo przełożył podróż i czekał dwa dni. Zastąpił on zaginiony bagaż, aby kontynuować podróż. Wcześniej powód oświadczył w formularzu kontaktowym [...], że chciałby skontaktować się z pozwanym osobiście do 18 grudnia 2021 r., a w przeciwnym razie zakupi wszystko ponownie i będzie kontynuować podróż. Nie doszło do nawiązania kontaktu. Bagaż został dostarczony do Panama City dopiero w dniu 20 grudnia 2021 r. – po dokonaniu przez powoda zakupów zastępczych zgodnie z zapowiedzią. Zasadniczo powód domaga się od pozwanego, na podstawie swoich własnych praw i przeniesionych praw podróżujących z nim partnerki i dziecka, zwrotu kosztów zakupów zastępczych, a także kosztów podróży i kosztów zastępczego biletu lotniczego.

Amtsgericht Frankfurt am Main (sąd rejonowy we Frankfurcie nad Menem, Niemcy) oddalił powództwo wyrokiem z dnia 30 stycznia 2023 r. W uzasadnieniu sąd rejonowy we Frankfurcie nad Menem stwierdził, że nie został zachowany termin prekluzyjny określony w art. 31 ust. 2 zdanie 2 konwencji montrealskiej, oraz że nie zachodzi przypadek określony w art. 31 ust. 4 konwencji montrealskiej.

Powód wniósł odwołanie od wyroku sądu rejonowego wraz z uzasadnieniem we właściwej formie i w terminie. Dochodzi on roszczenia o zwrot kosztów nabycia zastępczego, kosztów podróży i kosztów zastępczego biletu lotniczego zgodnie z art. 19 konwencji montrealskiej. Jest on zdania, że zawiadomienie z terminem 18 grudnia 2021 r. było (wcześniejszym) wniesieniem skargi w sprawie szkody, w wyniku czego pozwany został w wystarczający sposób poinformowany o ryzyku wystąpienia szkody. Powód uważa, że w takim przypadku termin prekluzyjny określony w art. 31 ust. 2 zdanie drugie konwencji montrealskiej został już zachowany w wystarczający sposób przez wcześniejsze wniesienie skargi. Pozwany odesłał powoda w szczególności do „World Tracer System”. Dla pozwanego było wystarczająco jasne, że powód dokona zakupów zastępczych po upływie terminu 18 grudnia 2021 r. i że wystąpi szkoda. Ponieważ pozwany miał wiedzę o tym, że ani osobisty kontakt z powodem, ani dostarczenie bagażu nie nastąpiły w terminie, pozwany był już w tym momencie świadomy wystąpienia szkody w rozumieniu art. 31 ust. 2 zdanie 2 konwencji montrealskiej. W tej sytuacji nie było konieczności wyznaczenia nowego terminu po wydaniu bagażu.

Pozwany wnosi o oddalenie odwołania i twierdzi, że w odniesieniu do terminu prekluzyjnego na podstawie art. 31 ust. 2 zdanie 2 konwencji montrealskiej należy bezwzględnie zastosować brzmienie normy. Dopiero po wydaniu bagażu linia lotnicza może naprawdę ocenić wystąpienie szkody.

Powodzenie odwołania w niniejszej sprawie zależy od tego, czy w odstępstwie od brzmienia art. 31 ust. 2 zdanie drugie konwencji montrealskiej możliwe jest wcześniejsze wniesienie skargi w sprawie szkody, biorąc pod uwagę ratio legis tego przepisu.

Zdaniem izby rozpatrującej sprawę przedmiotowa kwestia nie została jeszcze rozstrzygnięta przez sądy wyższej instancji. Doktryna nie przedstawiła stanowiska w przedmiocie ewentualnego wcześniejszego wniesienia skargi w sprawie szkody. W tym zakresie wskazuje się jedynie, że celem wynikającego z art. 31 ust. 2 zdanie drugie konwencji montrealskiej obowiązku wniesienia skargi w przypadku opóźnienia jest jak najszybsze poinformowanie przewoźnika o jego ewentualnym roszczeniu, ponieważ ma on możliwość zwolnienia się z odpowiedzialności, jeżeli udowodni, że on oraz jego pracownicy i agenci podjęli wszelkie rozsądnie konieczne środki w celu uniknięcia szkody, lub że niemożliwe było podjęcie przez nich takich środków (art. 19 ust. 2 konwencji montrealskiej). Aby móc przedstawić te dowody, będzie on zmierzał do tego, by jak najszybciej zebrać np. niezbędne dokumenty, co staje się coraz trudniejsze, im dawniej miało miejsce zdarzenie wywołujące szkodę i jest prawie niemożliwe, jeśli przewoźnik lotniczy

po raz pierwszy dowie się o swojej ewentualnej odpowiedzialności dopiero w momencie wniesienia pozwu (BeckOGK/Förster, 15 lipca 2023 r., konwencja montrealaska, art. 31 pkt 21). Rozpatrywana tu sytuacja odbiega jednak od tych rozważań o tyle, że w związku z wcześniejszą informacją o zakupach zastępczych po upływie terminu pozwanej nie groziła utrata dowodów, gdyż została o tym uprzednio powiadomiona.

Kwestię, czy wcześniejsze wniesienie skargi w sprawie szkody jest dopuszczalne w świetle ratio legis art. 31 ust. 2 zdanie 2 konwencji montrealaskiej, a tym samym jest dokonywane w terminie, należy przedłożyć właściwemu w tej sprawie Trybunałowi jako pytanie w sprawie wykładni.

[...]

[podpisy]

DOKUMENT ROBOCZY